



**Instruction Leaflet  
Bedienungsanleitung  
Hojas de instrucciones  
Feuille d'instructions  
Betjeningsvejledning  
Instructies  
Instruktionsfolder**

**Electronic Photo-cell Control Kit** GB

**Elektronische Fotozellensteuerung** D

**Kit de control electrónico de fotocélula** E

**Ensemble de Commande Photoélectrique** F

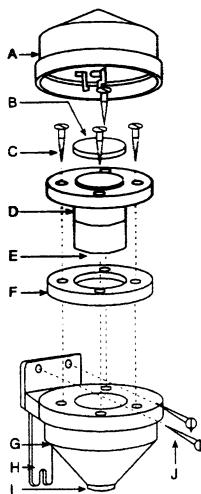
**Elektronisk fotocellekontrolsæt** DK

**Elektronische fotocel-regelset** NL

**Elektronisk fotocellssats med kontroll** SE

**Figures / Abbildung / Figura / Figurer / Afbeeldingen**

①



**(A) Photo-cell kit part assemblies**

- A. Photo-cell
- B. Dust cap (discard when connecting photo-cell).
- C. Fixing screws (x4)
- D. Socket
- E. Wiring terminals (see diagram)
- F. Gasket
- G. Base
- H. Base holder bracket
- I. Mains cable entry
- J. Bracket fixing screws

**(B) Bestandteile der Fotozellensteuerung**

- A. Fotozelle
- B. Staubkappe (vor dem Anschließen der Fotozelle entfernen und anschließend entsorgen)
- C. Schrauben (4)
- D. Buchse
- E. Anschlüsse (siehe Verdrahtungsplan)
- F. Dichtung
- G. Sockel
- H. Sockelhalterung
- I. Netzkabeleinführung
- J. Schrauben zur Feststellung des Halters

**(C) Elementos del kit de fotocélula**

- A. Elementos del kit de fotocélula
- B. Tapa guardapolvo (desechar cuando conecte la fotocélula)
- C. Tornillos de sujeción (4)
- D. Zócalo
- E. Terminales de cableado (consulte el diagrama)
- F. Junta
- G. Base
- H. Soporte de la base
- I. Entrada del cable de alimentación
- J. Tornillos de sujeción del soporte

**(D) Ensembles des pièces du dispositif de commande photoélectrique**

- A. Cellule photoélectrique
- B. Capuchon anti-poussière (à jeter après la connexion de la cellule photoélectrique)
- C. Vis de fixation de la douille (4)
- D. Douille
- E. Bornes de câblage (voir schéma)
- F. Joint
- G. Boîtier
- H. Support de boîtier
- I. Entrée, câble d'alimentation
- J. Vis de fixation du support

**(E) Kontrolsættets monteringsdele**

- A. Fotocellemonteringsdel
- B. Støvdeskål (kassér ved tilslutning af fotocelle)
- C. Monteringskruer (x4)
- D. Stik
- E. Ledningstilslutning (se diagram)
- F. Tætningsring
- G. Base
- H. Monteringsbeslag til base
- I. Nætledningsstilslutning
- J. Skruer til monteringsbeslag

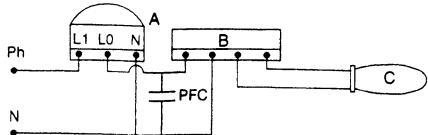
**(F) Onderdelenconstructies van de fotocelset**

- A. Onderdelenconstructie van de fotocel
- B. Stofkap (wegleggen wanneer u de fotocel aansluit)
- C. Bevestigingsschroeven (x4)
- D. Houder
- E. Bedradingsklemmen (zie diagram)
- F. Pakking
- G. Voet
- H. Bevestigingsbeugel van de voet
- I. Netkabelingang
- J. Bevestigingsschroeven van de beugel

**(G) Monteringsdelar för fotocellsatsen**

- A. Monteringsdelar för fotocellen
- B. Linsskydd (tas bort när fotocellen kopplas in)
- C. Fixeringsskruvar (x4)
- D. Färring
- E. Ledningsterminaler (se diag.)
- F. Packning
- G. Bas
- H. Basläggare
- I. Nätanslutning
- J. Fixeringsskruvar för hållaren

(2)

**GB**

Typical single lamp load connection diagram  
A. Photo-cell  
B. Ballast  
C. Lamp

**D**

Typischer Verdrahtungssplan eines Einzellastenschlusses  
A. Fotozelle  
B. Ballast  
C. Lampe

**E**

Diagrama típico de conexión de carga de una sola lámpara  
A. Fotocélula  
B. Ballasto  
C. Lámpara

**F**

Schéma type de raccordement pour une lampe  
A. Cellule photoélectrique  
B. Ballast  
C. Lampe

**DK**

Typiskt belästningsdiagram för enkelt lamp  
A. Fotocell  
B. Ballast  
C. Lampe

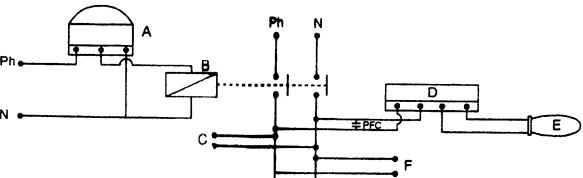
**NL**

Standaard aansluitingsdiagram voor belasting met één lamp  
A. Fotocel  
B. Ballast  
C. Lampe

**SE**

Typiskt kopplingsschema för enlampsbelästning  
A. Fotocell  
B. Ballast  
C. Lamp

(3)

**GB**

Typical single lamp load connection diagram  
A. Photo-cell  
B. Contactor coil  
C. Ballast  
D. Lamp  
E. Lamp  
C/F Ballast or load

**D**

Typischer Verdrahtungssplan eines Einzellastenschlusses  
A. Fotozelle  
B. Schützspule  
C. Vorschaltgerät  
D. Lampe  
C/F Vorschaltgerät oder Last

**E**

Diagrama típico de conexión de carga de una sola lámpara  
A. Fotocélula  
B. Bobinaje del contactor  
C. Vorschaltgerät  
D. Ballasto  
E. lámpara  
C/F. Ballasto o carga

**F**

Schéma type de raccordement à charge multiple  
A. Cellule photoélectrique  
B. Bobinage de relais conjoncteur  
C. Vorschaltgerät  
D. Ballast  
E. Ampoules  
C/F. Ballast ou charge

**DK**

Typiskt belästningsdiagram för enkelt lampa  
A. Fotocell  
B. Kontaktörlöje  
C. Relais konjunktör  
D. Ballast  
E. lamp  
C/F. Vorschakelapparaten  
F. Belästning

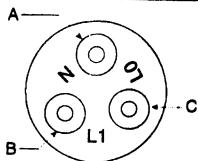
**NL**

Standaard aansluitingsdiagram voor belasting met één lamp  
A. Fotocel  
B. Contactorsmörning  
C. Relais  
D. Ballast  
E. Lamp  
C/F. Vorschakelapparatuur  
F. Belasting

**SE**

Typiskt kopplingschema för enlampsbelästning  
A. Fotocell  
B. Kontaktörlöje  
C. Relais  
D. Ballast  
E. Lamp  
C/F. Vorschakelapparatuur  
F. Belästning

(4)

**GB**

Socket terminal connections  
A. Neutral  
B. Line  
C. Load circuit

**D**

Buchsenen-schlüsse  
A. Nulleiter  
B. Leitung  
C. Lastkreis

**E**

Conexiones de los terminales del zócalo  
A. Neutro  
B. Línea  
C. Circuito de carga

**F**

Raccordements des bornes de la douille  
A. Neutre  
B. Phase  
C. Circuit de charge

**DK**

Stiftförbindelser  
A. Neutral  
B. Linje  
C. Belastning-skredslöb

**NL**

Aansluitingen van de fittingklemmen  
A. Neutral  
B. Leiding  
C. Belastingscircuit

**SE**

Anslutningar för hällterminaler  
A. Neutral  
B. Linje  
C. Belastningskrets

**GB**

RS Stock No.

571-439

**General**

The RS Photo-cell control kit is designed to automatically switch lighting (or other) loads ON and OFF depending on the ambient lighting levels. The unit has factory set lighting levels and is omni-directional i.e., it does not need north orientation. Additionally it has a built-in time delay to stop unwanted nuisance switching by car headlights, passing clouds etc.

**The kit comprises of the following:-**

- 1 x Photo-electric cell
- 1 x Rotaloc socket
- 1 x Gasket
- 1 x Dust cap
- 4 x Posidrive socket fixing screws
- 1 x Fixing bracket
- 1 x Rubber grommet
- 3 x No. 8 x 1 1/4" wood screws
- 3 x No. 8 wall fixing plugs

**Installation**

Before installation choose a suitable locating for the controller, avoiding positions where light from other sources can influence the switching, also locations which may fall into shadow in the morning and evening i.e. eaves of a building. As a general rule the controller should also be mounted in a position that makes it inaccessible to unauthorised personnel.

**To Install the Photo-cell (refer to Fig 2).**

1. Drill mounting holes for the fixing bracket, using the bracket as a template. Fix securely in position using a No. 8 masonry drill and the wall plugs and screws supplied.
2. Puncture the rubber grommet located at the base of the mounting bracket and install appropriate cable or alternatively remove grommet and connect 20mm conduit. The controller may be used to directly switch lighting loads up to its maximum rating (Technical Specification) or alternatively it may be used in conjunction with a contactor to supply a multi-load installation (refer to Figs 2 and 3 for typical wiring diagrams).
3. Before connecting cable to socket, ensure that the neoprene gasket is located between the bracket and the socket.
4. Connect cable as per fig 4.  
L1 = Line=Live (phase) supply  
N = Neutral=Neutral  
LO = Load=Outgoing switched live  
Neutral connection can be used as looped connection to neutral terminal on load if required (Figs 2 and 3).
5. Fix socket to bracket using the 4 posidrive screws provided.
6. Plug the Photo-cell unit into the socket by pushing down firmly and then twisting clockwise to its full extent. The Photo-cell unit will only fit the socket in one position. Ensure that the large lug on the cell locates in the large slot of the socket.

7. Once the kit is fully assembled the unit is now ready for connection to the supply. Check the connections on the load being supplied before switching on.

When supply is first switched on, unit will be alive and the load will be switched on. After 35 seconds the unit should switch off. To test the unit cover the Photo-cell completely, the load will switch on.

**Important**

Supply to the Photo-cell must be maintained at all times. The supply to the Li terminal will still be alive when the load is switched off.

**Testing**

Insulation testing by a suitable instrument can be carried out on circuits including Photo-cells, but not continuity tests as the high voltage used may seriously damage the cell.

**Technical Specifications**

Type of control: Electronic  
Supply voltage: 220V - 270V a.c. 50/60Hz  
Rating: Maximum lamp load 3 x 400W HPS (SON)  
Maximum tungsten load 2000W  
Switch on level: 70 lux  
Switch off level: 35 lux  
Operation: All night

RS Components shall not be liable for any liability or loss of any nature (howsoever caused and whether or not due to RS Components' negligence) which may result from the use of any information provided in RS technical literature.

**D**

RS Best-Nr.

571-439

**Allgemein**

Die RS Fotozellensteuerung wurde entwickelt, um automatisch Lichtschaltkreise (oder andere) in Abhängigkeit von der Stärke des Umgebungslichts ein- und auszuschalten. Diese Einheit ist ungerichtet (keine Nordausrichtung ist nicht erforderlich). Die einzelnen Lichtstärkeregler sind werkseitig eingestellt. Sie verfügt außerdem über eine eingebaute Zeitverzögerung, um Fehlschaltungen durch die Scheinwerfer eines Autos, durch vorüberziehende Wolken usw. zu vermeiden.

**Zum Lieferumfang gehören:**

- 1 Fotozelle
- 1 Rotaloc-Buchse
- 1 Dichtung
- 1 Staubkappe
- 4 Schrauben zur Befestigung der Posidrive-Buchse
- 1 Halterung
- 1 Durchführungsstücke aus Gummi
- 3 Holzschrauben 8 x 1 1/4"
- 3 Dübel Nr. 8

**Montage**

Wählen Sie vor der Montage den geeigneten Platz für die Steuerung aus. Vermeiden Sie Stellen, an denen einfallendes Licht von anderen Quellen das einwandfreie Schalten beeinflussen kann und solche Stellen, die morgens und abends im Schatten liegen, d.h. Vordächer. Die Steuerung sollte im allgemeinen so montiert sein, daß sie für unbefugte Personen nicht zugänglich ist.

**Montage der Fotozelle (siehe Abb. 2)**

1. Bohren Sie die Löcher für die Halterung. Benutzen Sie die Halterung als Schablone. Benutzen Sie einen Maurerbohrer Nr. 8, setzen Sie die Dübel ein, und befestigen Sie die mitgelieferten Schrauben.
2. Durchstechen Sie die Gummihülle im Sockel der Halterung, und ziehen Sie das entsprechende Kabel ein. Sie können die Tüle auch entfernen und ein 20mm Kabel anschließen. Mit dem Steuergerät können Sie Lichtlasten bis zu ihrer maximalen Leistung direkt schalten (siehe "Technische Daten"). Sie können es auch in Verbindung mit einem Schaltschutz für einen Mehrlastanschluß benutzen (siehe die Abbildungen 2 und 3 der typischen Verdrahtungspläne).
3. Bevor Sie das Kabel an die Buchse anschließen, sollten Sie sicherstellen, daß die Neoprendichtung richtig zwischen Halterung und Buchse sitzt.

4. Kabel anschließen (siehe Abb. 4).  
 Li = Spannungsführend = spannungsführender Eingang  
 N = Nulleiter = Nulleiter  
 LO = Last = spannungsführender Ausgang  
 Der Nulleiter kann ggf. als Ringanschluß mit der unter Last stehenden Nulleiterklemme verbunden werden (siehe Abb. 2 und 3).  
 5. Befestigen Sie die Buchse mit den mitgelieferten 4 Posidrive Schrauben an der Halterung.  
 6. Stecken Sie die komplette Fotozelle in die Buchse. Drücken Sie die Fotozelle fest in die Buchse, und drehen Sie diese im Uhrzeigersinn bis zum Anschlag fest.  
 Die Fotozelle kann nur in einer Position in die Buchse eingesetzt werden. Beim Einsetzen sollten Sie darauf achten, daß die größte Lasche der Zelle im großen Schlitz der Buchse sitzt.  
 7. Sobald das Gerät fertig montiert ist, kann es ans Netz angeschlossen werden. Prüfen Sie vor dem Einschalten die Lastanschlüsse.  
 Beim ersten Einschalten werden Gerät und Last mit Spannung versorgt. Nach 35 Sekunden sollte sich das Gerät abschalten. Um das Gerät zu testen, Fotozelle ganz abdecken und prüfen, ob sich die Last einschaltet.

**Wichtig:**

Die Fotozelle muß stets am Netz angeschlossen sein. Die Li-Klemme wird erst nach dem Abschalten der Last mit Spannung versorgt.

**Prüfung**

Isolierung mit einem geeigneten Messgerät nur an Kreisen einschließlich der Fotozelle prüfen. Keine Durchgängigkeitsprüfungen vornehmen, da durch die anliegende Hochspannung die Zelle beschädigt werden kann.

**Technische Daten**

Steuerungsart: Elektronisch  
 Betriebsspannung: 220V - 270V AC 50/60Hz  
 Leistungsaufnahme: Maximale Lampenlast 3 x 400W HPS (Natriumdampf-Hochdrucklampe) (SON), maximale Last bei Wolframwendel 2000W  
 Einschalt niveau: 70Lux  
 Abschalt niveau: 35Lux  
 Betrieb: Während der Nachtstunden

RS Components haftet nicht für Verbindlichkeiten oder Schäden jedweder Art (ob auf Fahrlässigkeit von RS Components zurückzuführen oder nicht), die sich aus der Nutzung irgendwelcher der in den technischen Veröffentlichungen von RS enthaltenen Informationen ergeben.

**Código RS.**

571-439

**Aspectos generales**

El kit de control por fotocélula RS se ha diseñado para encender y apagar cargas de iluminación (u otras), dependiendo de los niveles de luz ambiente. La unidad sale de fábrica con niveles de iluminación ajustados y es omnidireccional, es decir, no necesita estar orientada al norte. También dispone de un retardo de tiempo incorporado para evitar la conmutación no deseada (faros de los coches, claros entre nubes, etc.).

**El kit incluye los elementos siguientes:**

- 1 célula fotoeléctrica
- 1 zócalo Rotaloc
- 1 Junta
- 1 tapa guardapolvo
- 4 tornillos de sujeción de zócalo Posidrive
- 1 soporte de sujeción
- 1 pasahilos de caucho
- 3 x tirafondos N.º 8 x 11/4"
- 3 tacos de sujeción a la pared N.º 8

**Instalación**

Antes de la instalación, elija un lugar adecuado para el controlador, evitando posiciones en las que la luz de otras fuentes pudiera influenciar la conmutación, así como lugares que pudieran quedar en sombras por la mañana o por la tarde, por ejemplo los aleros del tejado de un edificio. Como norma general, el controlador debería montarse fuera del alcance del personal no autorizado.

**Para instalar la fotocélula (consulte la figura 2).**

- Taladre orificios de montaje para el soporte, utilizando el soporte como plantilla. Sujételo en su posición utilizando una broca del n.º 8, tacos para la pared y los tornillos que se entregan.
- Perfore el pasahilos de caucho situado en la base del soporte de montaje e instale el cable apropiado o como alternativa, retire el pasahilos y conecte un conducto de 20 mm.
- El controlador se puede utilizar directamente para comutar cargas de iluminación hasta su valor máximo (consulte las especificaciones técnicas); como alternativa se puede utilizar con un contactor para montar una instalación multicarga (consulte las figuras 2 y 3 para ver los diagramas típicos de cableado).
- Antes de conectar el cable al zócalo, compruebe que la junta de neopreno está situada entre el soporte y el zócalo.
- Conecte el cable como muestra la figura 4.

Li = Linea = Alimentación del vivo (fase)

N = Neutro=Neutro

LO = Carga=Vivo comutado de salida

La conexión con el neutro se puede utilizar como conexión en bucle con el terminal neutro de la carga, si es necesario (consulte las figuras 2 y 3).

- Sujete el zócalo al soporte utilizando los 4 tornillos posidrive que se entregan.

- Enchufe la fotocélula en el zócalo haciendo presión firmemente hacia abajo y girando a la derecha hasta el tope.

La fotocélula sólo se ajustará en el zócalo en una posición.

Compruebe que la orejeta grande de la célula se sitúa en la ranura grande del zócalo.

- Una vez el kit está completamente montado, la unidad está preparada para conectarla a la alimentación. Compruebe las conexiones de la carga que se suministra antes de la puesta en marcha.

Cuando se activa la alimentación por primera vez, la unidad estará activa y la carga se activará. Transcurridos de 35 segundos, la unidad deberá desactivarse. Para probar la unidad, cubra la fotocélula completamente y la carga se activará.

**Importante!**

No se debe interrumpir la alimentación de la fotocélula. El suministro del terminal Li seguirá estando activo al desactivarse la carga.

**Comprobación**

Puede realizar pruebas de aislamiento con un instrumento apropiado en los circuitos, incluida la fotocélula, pero no realice pruebas de continuidad, ya que la alta tensión utilizada dañaría la fotocélula.

**Especificaciones técnicas**

Tipo de control: Electrónico

Suministro de alimentación: 220V - 270V c.a. 50/60Hz

Valor ponderado: Carga máxima de la lámpara

3 x 400W HPS (SON)

Carga máxima del tungsteno 2000W

Nivel de activación: 70 lux

Nivel de desactivación: 35 lux

Funcionamiento: Nocturno

RS Components no será responsable de ningún daño o responsabilidad de cualquier naturaleza (cuálquier que fuese su causa y tanto si hubiese mediado negligencia de RS Components como si no) que pudiere derivar del uso de cualquier información incluida en la documentación técnica de RS.

**Code commande RS.**

571-439

**Généralités**

L'ensemble de commande photoélectrique RS est conçu pour activer ou désactiver automatiquement les circuits électriques pour l'éclairage (ou autres) suivant l'intensité de la lumière ambiante. Ce dispositif est omnidirectionnel (ne nécessitant pas d'orientation au nord) et ses niveaux d'intensité de lumière ambiante sont réglés en usine. En outre, un circuit temporisé y est incorporé pour éviter les perturbations pouvant être occasionnées par les phares d'une voiture, le passage d'un nuage, etc.

**L'ensemble se compose des pièces suivantes :**

- 1 x Cellule photoélectrique
- 1 x Douille Rotaloc
- 1 x Joint en néoprène
- 1 x Capuchon anti-poussière
- 4 x Vis d'assemblage Posidriv®
- 1 x Support de montage
- 1 x Passe-fil en caoutchouc
- 3 x Vis à bois n.º 8 x 11/4 po
- 3 x Chevilles de fixation murales n.º 8

**Mise en place**

Choisir un emplacement approprié pour le dispositif, en prenant soin d'éviter les endroits soumis à un éclairage possible par d'autres sources lumineuses ou à des ombrages pouvant survenir en matinée ou en soirée; exemple : sous un avant-toit. En règle générale, le dispositif de commande doit être localisé dans un endroit inaccessible aux personnes non autorisées.

**Voir la fig 2 pour l'installation de la cellule photoélectrique.**

- Percer les trous pour le support de montage, en utilisant ce dernier comme gabarit. Fixer solidement le support en place à l'aide d'un foret à béton n.º 8, des chevilles et des vis fournies avec l'ensemble.

- Perforer le passe-fil en caoutchouc situé à la base du support de montage et installer le câble approprié ou, selon le cas, enlever le passe-fil et installer le conduit de 20 mm.

Le dispositif peut être utilisé directement pour commander des circuits d'éclairage d'une puissance égale à sa puissance nominale maximale (voir Caractéristiques techniques) ou, selon le cas, il peut être jumelé à un relais conjoncteur pour commander une installation multiple (voir figs 2 et 3 pour des exemples de schéma de câblage).

- Avant de raccorder le câble à la douille, s'assurer de la présence du joint en néoprène entre le support et la douille.

- Raccorder le câble tel qu'indiqué à la fig 4.

Li = Phase = Alimentation sous tension

N = Neutre = Neutre

LO = Charge = Sortie sous tension

Au besoin, le fil de neutre peut être utilisé comme connexion de déviation à la borne neutre en charge (voir figs 2 et 3).

- Assembler la douille au support à l'aide des quatre vis Posidriv® fournies.

- Insérer la cellule photoélectrique dans la douille en appuyant fermement et en tournant à fond dans le sens horaire.

La cellule photoélectrique ne peut s'insérer dans la douille que dans une seule position. S'assurer que la patte de plus grande dimension s'engage dans la rainure appropriée de la douille.

- Une fois le kit complètement assemblé, raccorder l'alimentation. Vérifier les raccordements de la charge qui est soumise au dispositif avant la mise en circuit. Lors de la mise en circuit initiale, le dispositif sera alimenté ainsi que la charge. Après 35 secondes, la coupure du circuit doit s'effectuer. La vérification du dispositif de commande s'effectue en masquant complètement la cellule photoélectrique, ce qui provoque la mise en circuit de la charge.

**Important**

La cellule photoélectrique doit être alimentée en continu. La phase est puissante alimentée lorsque le circuit de charge est coupé.

**Essais**

Les tests d'isolement peuvent être effectués avec un instrument approprié sur les circuits incluant la cellule photoélectrique; ne pas effectuer de tests de continuité, car la Haute tension journalière peut sérieusement endommager la cellule.

**Caractéristiques techniques**

Type de commande: Électronique

Tension d'alimentation: 220V - 270V c.a. 50/60 Hz

Puissance nominale: Puissance maximale des lampes

3 x 400W SHP(SON)

Puissance maximale tungstène 2000 W

Seuil de déclenchement: 70 lux

Seuil de coupure: 35 lux

Fonctionnement: Période nocturne

La société RS Components n'est pas responsable des dettes ou pertes de quelle que nature que ce soit (quelle qu'en soit la cause ou qu'elle soit due ou non à la négligence de la société RS Components) pouvant résulter de l'utilisation des informations données dans la documentation technique de RS.



RS Varenr

571-439

**Generelt**

RS-fotocellekontrolsættet er konstrueret til automatisk at slå belysningsbelastninger eller andre belastninger TIL og FRA, afhængigt af lystorholdene. Apparats betydningsniveauer er indstillet fra fabrikken side, og apparatet er retningsuafhængigt, dvs. det behøver ikke vende mod nord. Derudover er apparatet udstyret med en tidsforsinkelsesfunktion til eliminering af uønskede gener fra bilygter, passerende skyer osv.

**Sætten består af følgende dele:**

- 1 x elektronisk fotocelle
- 1 x Rotaloc-stik
- 1 x tætningsring
- 1 x stødvæksel
- 4 x monteringsskrue til Posidrive-stik
- 1 x monteringsbeslag
- 1 x plastbesning
- 3 x nr. 8 x 11/4" træskruer
- 3 x nr. 8 vægmonteringsskrue

**Installation**

Inden controlleren installeres, vælges en passende placering. Controlleren bør ikke placeres på steder, hvor den påvirkes af andre lyskilder, og hvor der er skygge om morgen og om aftenen, f.eks. tagudhæng. Det anbefales at montere controlleren på et sted, der er utiliggængeligt for uautoriseret personale.

**Sådan installeres fotocellen (se fig. 2):**

1. Bor monteringshuller til monteringsbeslaget, idet du bruger beslaget som skabelon. Fastgør monteringsbeslaget forsvarligt ved hjælp af et murbor (nr. 8) og de leverede vægplugs og skruer.
2. Lav et hul i gummibesnningen nederst på monteringsbeslaget, og installer relevant kabel, eller fjern besnningen og tilslut 20 mm ledning.
- Controlleren kan bruges til direkte tilslutning af lysbelastninger op til den maksimale nominelle effekt (Tekniske data), eller den kan bruges sammen med en kontaktor til levering af en multi-belastningsinstallation (se tilslutningsdiagrammerne i fig. 2 og 3).
- Kontroller, at tætningsringen af neopren er placeret mellem monteringsbeslaget og stikket.
- Tilslut ledning som vist i fig. 4.  
Li = Linie-strømforsyning (fase)  
N = Neutral=Neutral  
LO = Belastning=Udgående, strømførende  
En neutral forbindelse kan bruges som sløjfeforbindelse til en neutral terminal på belastningen, hvis det ønskes (fig. 2 og 3).
- Fastgør stikket til monteringsbeslaget ved hjælp af de 4 medfølgende posidrive-skruer.
- Sæt fotocelleenheden i stikket ved at trykke den hårdt nedad og derefter dreje den med uret, så langt den kan komme. Fotocelleenheden kan kun placeres på én måde i stikket. Kontroller, at cellens øksen placeres i den store udskæring i stikket.
- Når sætten er helt samlet, er enheden klar til at blive tilsluttet strømforsyningen. Kontroller, belastningsforbindelserne, inden du tænder for strømforsyningen.  
Når strømforsyningen er tilsluttet, er enheden aktiv, og belastningen tændes. Efter 35 sekunder slukkes enheden. Kontroller enheden ved fuldstændigt at tildække fotocellen. Belastningen tændes.

**Vigtigt**

Fotocellen skal altid være tilsluttet strømforsyningen. Strømforsyningen til Li-terminalen vil fortsat være aktiv, når der slukkes for belastningen.

**Testning**

Der kan med et egnet instrument udføres isoleringstest på kredsløb, hvori der indgår fotoceller. Dog må der ikke udføres kontinuitetstest, da den høje spænding kan forårsage alvorlig beskadigelse af cellen.

**Tekniske data**

Kontroltype: Elektronisk  
Forsyningsspænding: 220 V - 270 V vekselstrøm 50/60 Hz  
Nominal effekt: Maks. lampebelastning  
3 x 400 W HPS (SON)  
Maks.wolframbelastning 2000 W  
Tilslutningsniveau: 70 lux  
Frakoblingsniveau: 35 lux  
Betjening: Hele natten

RS Components frasiger sig ethvert ansvar eller økonomisk tab (unset årsag og unset, om dette måtte skydes RS Components' uagtighed), der opstår, som følge af brugen af oplysningerne i RS' tekniske materiale



RS Voorraadnummer

571-439

**Algemeen**

De RS fotocel-regelset er ontworpen om verlichtingsbelastingen (of andere belastingen) automatisch in en uit te schakelen afhankelijk van het niveau van de verlichting in de omgeving. De eenheid heeft fabrieksmaatig ingestelde verlichtingsniveaus en is aanzigd-gericht, d.w.z., ze hoeft niet op het noorden georiënteerd te worden. Bovendien is er een vertragingseinrichting ingebouwd om te verhinderen dat deze wordt ingeschakeld door koplampen van auto's, wolken voor de zon etc.

**De set bestaat uit het volgende:**

- 1 x Foto-elektrische cel
- 1 x Rotaloc fitting
- 1 x Pakking
- 1 x Stofkap
- 4 x Posidrive bevestigingsschroeven voor de fitting
- 1 x Bevestigingsbeugel
- 1 x Rubberen pakkingring
- 3 x No. 8 x 11/4" houtschroeven
- 3 x No. 8 pluggen voor wandmontage

**Installatie**

Kies voor installatie van de regelaar een geschikte locatie, waarbij plaatsen vermeden dienen te worden waar het licht van andere bronnen het schakelen kan beïnvloeden, als ook plaatsen waar 's ochtends en 's avonds schaduw is, zoals onder dakranden van gebouwen. Als algemene regel geldt ook dat de regelaar moet worden gemonteerd op een plaats waar hij voor onbevoegd personeel ontoegankelijk is.

**Het installeren van de fotocel (zie afbeelding 2).**

- Boor montagegaten voor bevestigingsbeugel, en gebruik de beugel als een mal. Bevestig de beugel stevig op zijn plaats, maak gebruik van een No. 8 betonboor en van de meegeleverde muurpluggen en schroeven.
- Doorboor de rubberen pakkingring die zich aan de voet van de bevestigingsbeugel bevindt en plaats een geschikte kabel of verwijder anders de pakkingring en sluit een 20mm kabelbus aan. De regelaar kan worden gebruikt om verlichtingsbelastingen tot zijn maximale opgegeven waarde direct te schakelen (Technische gegevens) of anders kan deze worden gebruikt in combinatie met een contactor om een installatie met meerdere belastingen te voeden (zie afbeelding 2 en 3 voor standaard bedravingsdiagrammen).
- Controleer of de neoprene pakking zich tussen de beugel en de houder bevindt, voordat u de kabel op de houder aansluit.
- Sluit de kabel aan als in afbeelding 4.
- Li = leiding=spanning (fase) toevoer  
N = neutraal=neutral  
LO = belasting=uitgaande geschakelde spanning  
De neurale aansluiting kan worden gebruikt als lusaansluiting op de neutrale klemmen aan belasting indien nodig (Afbeelding 2 en 3).
- Bevestig de houder aan de beugel, maak gebruik van de 4 meegeleverde posidrive schroeven.
- Sluit de fotocelleenhed aan op de houder door deze stevig aan te drukken en dan zo ver mogelijk met de klok mee te draaien. De fotocelleenhed past slechts op één manier in de houder. Zorg er voor dat het grote uitsteeksel van de cel past in de grote gat van de houder.
- Als de set eenmaal volledig is gemonteerd is hij klaar om te worden aangesloten op de voeding. Controleer de aansluitingen op de geleverde belasting voordat u de stroom inschakelt.  
Wanneer de voeding voor het eerst wordt ingeschakeld, zal de eenheid in werking treden en de belasting worden ingeschakeld. Na 35 seconden hoort de eenheid uit te schakelen. Bedek de eenheid volledig om de fotocel te testen, de belasting zal inschakelen.

**Belangrijk**

De voeding van de fotocel te allen tijde ingeschakeld blijven. De voeding van de Li-klemmen zal ook nog in werking zijn als de belasting wordt uitgeschakeld.

**Testen**

Het testen van de isolatie met behulp van een hiervoor geschikt instrument kan op circuits met fotocellen worden uitgevoerd. Het testen van de doorgang kan echter niet worden uitgevoerd, omdat de hierbij gebruikte hoogspanning de cel ernstig kan beschadigen.

**Technische Gegevens**

Type regelaar: Elektronisch  
Voedingsspanning: 220V - 270V wisselstroom 50/60Hz  
Waarden: Maximale lampbelasting 3 x 400W HPS (SON)  
Maximale wolframbelasting 2000W  
Inschakelniveau: 70 lux  
Uitschakelniveau: 35 lux  
gebruik: De gehele nacht

RS Components accepteert geen aansprakelijkheid met betrekking tot enige verantwoordelijkheid of enig verlies (door welke oorzaak dan ook en al of niet te wijten aan nalatigheid van de zijde van RS Components) die zou kunnen ontstaan in verband met het gebruik van gegevens die in de technische documentatie van RS Components zijn opgenomen.

**Allmänt**

RS Fotocellskontrollen är utformad för att automatiskt slå belysning (eller andra kretsbelastningar) till och från beroende på omgivningens ljusnivåer. Anordningen har fakriksinställda ljusnivåer och är omnidirektonell – d.v.s. behöver ingen nord/sydotorientering. Den har därtill en inbyggd fördjörningsmekanism för att förhindra oönskade påslag beroende på biljus, förbipasserande moln etc.

**Satsen består av följande:**

- 1 x Fotoelektrisk cell
- 1 x Rotatoc-hållare
- 1 x Packning
- 1 x Linsskydd
- 4 x Posidrive-fixeringskruvar för hållare
- 1 x Fästbeslag
- 1 x Gummipackning
- 3 x No. 8 x 11/4" träskruvar
- 3 x No. 8 väggpluggar

**Installation**

Före installationen väljer man en lämplig plats för kontrollen och undviker ställen där olika ljuskällor kan påverka till- och frånslag, liksom platser som kan ligga i skugga på morgnar och kvällar t.ex. nära någon utskjutande del av en byggnad. En huvudregel bör vara att obehöriga personer inte skall kunna komma åt kontrollen.

**Installera fotocellen (se to Fig 2).**

1. Borra monteringshål för fästbeslaget och använd beslaget som mall. Fäst ordentligt med hjälp av och de medföljande pluggarna och skruvorna.
2. Ta hål på gummipackningen i botten av monteringshållaren och färs in lämpliga ledningar. Eventuellt kan man ta bort gummipackningen och sätta in 20 mm:s ledningsrör. Kontrollen kan användas för att direkt slå belysningar till och från upp till sin max kapacitet (Tekniska specifikationer) eller kan den tillsammans med en kontakt reglera tillförseln till en mångbelastad installation (se Fig 2 och 3 för typiska kopplingsscheman).
3. Se till att neoprenpackningen finns placerad **beslaget** och hållaren innan kabelanslutning sker.
4. Anslut kabeln som visas på Fig 4.  
Li = Linje= spänningsförande (fas)- tillförsel  
N = Neutral=Neutral  
LO = belastad = utspänning på  
Neutral anslutning kan användas som en slingförbindelse till en neutral terminal på belastning och det behövs (Fig. 2 och 3).
5. Fäst hållaren i beslaget med hjälp av de 4 medföljande posidriveskruvarna.
6. Sätt fotocellsdelen i hållaren genom att trycka den hårt neråt och sedan vrida så långt det går medsols.  
Fotocellsdelen passar endast i i hållaren i ett läge. Se till att den stora tappen på fotocellen passar in i skåran på hållaren.
7. När satsen är färdigmonterad är enheten färdig för anslutning till strömtillförseln. Kontrollera anslutningar och ledningar innan strömmen slås på. När tillförseln först kopplas på är enheten aktiv och belastningen kopplas ifrån. Efter 35 sekunder bör enheten så av sig själv. För att testa fotocellen kan man täcka över den helt och belastningen kopplas åter till.

**Viktigt**

Tillförsel till fotocellen måste vara kontinuerlig på hela tiden. Tillförseln till Li-terminaln kommer fortfarande att vara strömförande när belastningen har kopplats från.

**Testning**

Isolationsprovning med hjälp av lämpligt instrument kan utföras på kretsar som innehåller fotoceller men det bör inte ske fortgående eftersom den höga spänningen som används kan skada cellen.

**Tekniska specifikationer**

Kontrolltyp: \_\_\_\_\_ Elektronisk

Tillförsel spänning: \_\_\_\_\_ 220V - 270V a.c. 50/60Hz

Märkvärden: \_\_\_\_\_ Max. lampa i belastning 3 x 400W HPS (SON)

Max. wolframbel. 2000W

Tillslagsnivå: \_\_\_\_\_ 70 lux

Frånslagsnivå: \_\_\_\_\_ 35 lux

Drift: \_\_\_\_\_ Hela natten

RS Components ska inte vara ansvarigt för någon som helst skuld eller förlust av vilken art del vara må (hur detta än har orsakats och om den är orsakad av försämlighet från RS Components eller ej) som kan resultera från användning av någons som helst information som tillhandahålls i tekniska skrifter från RS Components.